

Thursday, January 12, 2017

To the Parent(s)/Guardian(s) of
«First_Name» «Last_Name»
«Street»
«City», «State» «Zip»

Technology Lending Agreement – «School» School, Grade «Grade»

Student Name: «First Name» «Last Name» (Homeroom «Room»)

Parent(s)/Guardian(s): «C1 First Name» «C1 Last Name» «C2 First Name»
«C2 Last Name»

TECHNOLOGY DEVICE(S), SOFTWARE, AND/OR EQUIPMENT:

Acer Chromebook CP740 with charger

Serial Number: «SN» Asset Tag Number: «AT»

For Student Use: **Thursday, March 23, 2017** to: **June 6, 2017**

Please return a signed copy of this Agreement to the District by **Friday, March 31, 2017.**

- I/we have read and agree to comply with the requirements of the District's policy regarding Computer Network and Internet Safety, Access and Use (Board Policy 6:235) and the related Student Handbook provisions. **Any failure to comply with these policies may result in termination of my child's (i.e., the student identified above) possession, effective immediately, and the District may repossess the device/software/equipment.**
- I/we agree that the device/software/equipment is the District's property and is being loaned for use by my child. **The device/software/equipment will be used only by my child and exclusively for school/educational purposes in accordance with and contingent upon our full and complete compliance with this Agreement and the District's acceptable use policy and guidelines.**
- I/we agree to observe any hardware/software license agreements entered into by the District for this device/software/equipment.
- I/we agree that the device/software/equipment will be connected and synched to District computers and content management accounts (e.g., G-Suite) only; the device/software/equipment may not be connected to a personal computer or synched with a personal content management account.
- I/we agree that the device/software/equipment must be turned over to District staff upon request for maintenance, data and file back-ups, application upgrades, profile changes, or other administrative or support actions.

- I/we agree that the District reserves its right to block application downloads, implement security measures, change user permissions, change device settings, or take any other administrative or security steps, as deemed necessary in the District's sole discretion.
Any attempt to modify the device/software/equipment, including but not limited to changing Internet access settings, will be construed as a violation of the District's policy regarding use of District-provided computer and other technology.
- I/we agree that the District is not responsible for District software loaded on home computers or the effect or interaction that the software may have on the home computer's other programs or systems.
- I/we agree to accept full responsibility for the proper care and treatment of the device/software/equipment. I /we agree to promptly notify the District if there are any problems with or malfunctions of the device/software/equipment. Additionally, if the device/software/equipment is stolen, lost, or damaged, I/we will notify the District immediately. If it is determined by District officials that the device/software/equipment, or any component thereof, has been damaged through normal every-day use, wear, and tear, the District will repair or replace the device/software/equipment at no cost to me. However, **if District officials determine that the device/software/equipment has been stolen, lost or damaged through negligence or misuse, it will be my responsibility to pay the full cost of repair or pay (\$300) for a replacement device/software/equipment.**
- I/we agree to return the device/software/equipment to the District immediately if my residency status changes and my child is no longer a student of the District.
- **I/we agree that our failure to return the device/software/equipment in a timely manner and/or the continued use of the device/software/equipment for non-school/educational purposes without the written consent of the District may be considered unlawful appropriation of the District's property.**

I/we have read, understand, and agree to the terms and conditions of this Technology Lending Agreement.

Parent/Guardian's Printed Name

Student's Printed Name

Parent/Guardian's Signature

Student's Signature

Date

Date

DISTRITO ESCOLAR
CICERO NO. 99

Administration Building
5110 W 24th Street
Cicero, Illinois 60804
708-863-4856

jueves, 12 de enero de 2017

A los padre(s)/tutor(es) de
«First Name» «Last Name»
«Street»
«City», «State» «Zip»

Acuerdo para préstamos de equipo de tecnología – Escuela «School», grado «Grade»

Nombre del estudiante: «First Name» «Last Name» (Salón «Room»)

Padre(s)/Tutor(es): «C1 First Name» «C1 Last Name» «C2 First Name»
«C2 Last Name»

APARATO(S) DE TECNOLOGÍA, SOFTWARE, Y/O EQUIPO(S):

Acer Chromebook CP740 con cargador

Número de serie: «SN» Etiqueta Número: «AT»

Forma para los estudiantes: jueves, 23 de marzo 2017 Al: junio 6, 2017

Entregue una copia firmada de este acuerdo al Distrito a más tardar el viernes, 31 de marzo 2017.

- Yo/nosotros hemos leído y aceptamos cumplir con los requisitos de la póliza 6:235 del Distrito y con las provisiones relacionadas en el Manual de Estudiantes referentes a la seguridad, acceso y/o uso de la Internet y de la red de computadoras (Computer Network and Internet Safety) El incumplimiento de estas pólizas dará como resultado que se termine el permiso para que mi hijo(a) (i.e. el estudiante cuyo nombre aparece en la parte de arriba) utilice la computadora, equipo, software y para que el Distrito recobre inmediatamente dicho equipo.
- Yo/nosotros aceptamos que este aparato de computación/software/equipo es propiedad del Distrito y que solamente se le ha prestado a mi hijo(a). **Dicho aparato de computación/software/equipo será utilizado solamente por mi hijo solamente con fines educativos o escolares y de acuerdo y en cumplimiento con este contrato y con las reglas establecidas sobre el uso aceptable en la póliza del Distrito.**
- Yo/nosotros aceptamos cumplir con todos los acuerdos establecidos en las licencias del hardware/software que el Distrito ha incluido o instalado en este aparato de computación/software/equipo.
- Yo/nosotros estamos de acuerdo en que el aparato de computación/software/equipo estará solamente conectado y sincronizado con las computadoras del Distrito y con las cuentas que manejan su contenido (por ejemplo: G-Suite); el aparato de computación /software/equipo no podrá conectarse a ninguna otra computadora personal o sincronizarse con una cuenta personal.
- Yo/nosotros estamos de acuerdo en que el aparato de computación/software/equipo deberá de entregarse al personal del Distrito, cuando lo requiera, para mantenimiento, para copiar los archivos, actualizar los programas o aplicaciones, hacer cambios en los perfiles, o para algunas otras acciones o actividades de apoyo administrativas.

- Yo/nosotros estamos de acuerdo en que el Distrito se reserve el derecho de bloquear materiales que se hayan descargado, poner a funcionar medidas de seguridad, cambiar los permisos del usuario, cambiar la programación del aparato, o tomar cualquier otra medida de seguridad o administrativa que se considere necesaria, a discreción del Distrito.
Cualquier intento de modificar los aparatos de computación/software/equipo, incluyendo, pero sin limitarse, al cambio de programación para ingresar al Internet, será considerado como una violación a la póliza del Distrito referente al uso de computadoras u otro tipo de tecnología proporcionadas por el Distrito.
- Yo/nosotros estamos de acuerdo en que el Distrito no se hace responsable del software que se descargue en las computadoras de casa o el efecto que haya por la interacción que el software pueda tener en los programas de las computadoras de casa o en otros sistemas.
- Yo/nosotros aceptamos total responsabilidad del uso, cuidado y trato adecuado del aparato de computación/software/equipo. Yo/nosotros estamos de acuerdo en notificar al Distrito cuando existan problemas de funcionamiento del aparato de computación/software/equipo. Además, en caso de que se robaran, se perdiera o se dañara, el aparato de computación/software/equipo, yo/nosotros notificaríamos inmediatamente al Distrito. Si los oficiales del Distrito determinan que el aparato/software/equipo o alguna de sus partes ha sido dañada por el uso normal, el Distrito reparará el aparato/software/equipo sin costo alguno para mí. **Sin embargo, si los oficiales del Distrito determinan que el aparato/software/equipo/ ha sido robado, perdido o dañando debido a negligencia, descuido o mal uso, será mía la responsabilidad de pagar por el costo total de la reparación o pagar (\$300) para reemplazar el aparato de computación/software/equipo.**
- Yo/nosotros estamos de acuerdo en regresar inmediatamente el aparato de computación/software/equipo en el caso de que cambiemos de domicilio y mi hijo deje de ser estudiante en este Distrito.
- **Yo/nosotros estamos de acuerdo que en el caso de no regresar el aparato de computación/software/equipo a tiempo, y/o en el caso de que el aparato de computación/software/equipo se utilice continuamente con otros propósitos que no sean educativos o relacionados con la escuela sin el consentimiento escrito del Distrito, se considerará como haberse apropiado ilegalmente de propiedad del Distrito.**

Yo/nosotros he(mos) leído, comprendido y estamos de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo para el préstamo de equipo de tecnología (Technology Lending Agreement)

Nombre del padre/tutor

Nombre del estudiante

Firma del padre/tutor

Firma del estudiante

Fecha

Fecha